

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

EXTRAIT DU JOURNAL DE ROUTE MOIS DE SEPTEMBRE 1959.-

NOM : DIERCKX de CASTERLE Marcel J.C.J.

Marié - Nombre d'enfants moins de 12 ans : 3

Date	Ind:	Etape	Activité	Pers	Kms par-
:	:	:	:	Tiers	courus
:	:	:	:	STA	:
1.9	N	Kibungu-Gakenke-	Contrôle Compta.C.A.C.Buganza-Nord		
		Ntete A.R.	et travaux Fonds du Roi	Pers	151
2.9	N	Kibungu-	Travaux administratifs - Courrier		
3.9	N	Kibungu-Karembe-	id. Compta CAC - Vente publique à	Pers	59
		Kibare A.R.	Ru Karembe - Visite gîte Kibare		
			(rendez-vous IPJ) et Mission Zaza.		
			Contrôle véhicules.		
4.9	N	Kibungu	Reprise-Remise CAC Kibungu. Courrier.		
5.9	N	"	idem.		
6.9	N	"	Dimanche		
7.9	au:				
12.9	N	-	Congé annuel		
13.9	N	Kibungu	Dimanche		
14.9	N	"	Bureau Territoire		
15.9	N	"	id. préparatifs mutation Ruhengeri		
16.9	N	"	id.		
17.9	N	Kibungu-Ruhenge-	Etape de mutation suivant feuille de		
		ri.	route.		
Total Kms parcourus					210



Récapitulation de l'activité.

Nombre de jours donnant droit à l'indemnité de brousse	=	0
Nombre de jours Aller et Retour	=	2
Nombre de jours de congé	=	5 ¹ / ₂
Nombre de jours passés au poste	=	8 ¹ / ₂
Total	=	<u>16 jours</u>

Fait à Kibungu, le 17 septembre 1959.-
L'Administrateur Terr.Assistant Ppal,
M. DIERCKX de CASTERLE.-

Vu pour approbation quant à l'opportunité
des déplacements ci-dessus effectués du
1.9 au 16.9.1959.-

Kibungu, le 17 septembre 1959.-
L'Administrateur de Territoire,
J. PETIT.-

EXTRAIT DU JOURNAL DE ROUTE MOIS D'AOUT 1959.

NOM : M. DIERCKX de CASTERLE Marcel J.C.J.

Marié - Nombre d'enfants moins de 12 ans : 3

Date	Ind.	Etape	Activité	Pers.	Km.
:	:	:	:	Tiers:	parc.
:	:	:	:	STA :	:
1.8	N	Kibungu	Courrier Comptabil. CAC	:	:
2.8	N	"	Dimanche	:	:
3.8	N	Kibungu	Réunion du cadre. Séance T.d.T. Courrier	:	:
4.8	B	Kibungu-Kibare-	Messe Requiem - Etape Kibare-Zaza-Nshiri:	:	:
		Nshiri	Contrôle travaux gîte et dispensaire vét:	Pers:	37
5.8	B	Nshiri	Enquête judiciaire Rwanyindo. Litiges	:	:
			divers courrier	:	:
6.8	B	Nshiri-Kazo A.R.	Contrôle CAC C.I. Gihunya	Pers:	41
		Nshiri-Kansana AR:	Contrôle s/chefferie Kansana	Pers:	25
7.8	B	Nshiri-ZazaKare-	Enquête déficit s/chef Rwanyindo	Pers:	40
		mba A.R.	Devoir huissier à Karemba. Contrôle	:	:
			travaux gîte et dispensaire	:	:
8.8	B	Nshiri-Kansana AR:	Contrôle s/chefferie Kansana	Pers:	26
9.8	B	Nshiri-Kabindi AR:	Dimanche - Enquête judiciaire à Lugendo	Pers:	53
10.8	B	Nshiri-Kibungu	Etape - Courrier	Pers:	24
11.8	N	Kibungu	Courrier Compt. C.A.C.	:	:
12.8	N	Kibungu-Kabarondc	Enquête prix salaire minimum à Rwamagana:	:	:
		A.R.	Travaux bureau - Visite Directeur Metal-	:	:
			Usa.	Pers:	38
13.8	N	Kibungu	Visite Mwami du Ruanda. Travaux bureau	:	:
14.8	N	Kibungu-Karemba-	Devoirs huissier et saisie magasin à Ka-	:	:
		A.R.	rema - Courrier.	Pers:	44
15.8	N	Kibungu	Jour férié	:	:
16.8	N	Kibungu	Dimanche	:	:
17.8	N	Kibungu	Courrier, travaux administratifs divers	:	:
18.8	N	Kibungu	Bureau Territoire Compta. C.A.C.	:	:
19.8	N	"	idem.	:	:
20.8	N	"	Visite Commissaire Prov. Travaux bureau	:	:
21.8	N	Kibungu-Kukabuye-	Contrôle travaux dispensaire vét.	P.	106
		Rwamagana A.R.	Contrôle Compta. Bug.Sud. Divers	:	:
22.8	N	Kibungu	Travaux bureau - courrier	:	:
23.8	N	"	Dimanche	:	:
24.8	N	"	Travaux bureau - courrier	:	:
25.8	N	"	Idem - Compta. C.A.C.	:	:
26.8	N	"	Idem	:	:
27.8	N	Kibungu-Karemba-	Devoirs huissier - Entretien AT à Kare-	:	:
		Kibare-Zaza AR.	mba. Courrier.	P.	56
28.8	N	Kibungu	Courrier - Travaux bureau	:	:
29.8	N	Kibungu	idem.	:	:
30.8	N	"	Dimanche	:	:
31.8	N	"	Comptabilité CAC - Courrier	:	:
Total Kms parcourus :				:	490

Récapitulation:

Jours donnant droit à l'indemnité de brousse (avec épouse et 2 enfants)	=	7
Jours de déplacement ne donnant pas droit à l'indemnité de brousse	=	20
Jours passés au poste	=	4
Total	=	31

Vu pour approbation quant à l'opportu-
nité des déplacements ci-dessus effectués
du 1 août au 31 août 1959.Kibungu, le 5 septembre 1959.-
L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE,
J. PETIT.-Fait à Kibungu, le 3 septembre 1959.
L'Administrateur Terr. Assistant Ppal,
M. DIERCKX de CASTERLE.-

Résidence du Ruanda
Territoire de Kibungu

EXTRAIT DU JOURNAL DE ROUTE

NOM : DIERCKX de CASTERLE - PRENOMS : Marcel J.C.M.J.
marié - Nombre enfants moins 12 ans : 3.

Date	Ind.	Etape	Activité	Pers Tiers STA	Kms parc.
1.7	N	Kibungu	TE DEUM Jour férié		
2.7	N	"	Travaux administratifs divers		
3.7	N	"	idem. CAC		
4.7	N	"	idem. C.A.C. 1 jug.T.P.		
5.7	N	"	Dimanche		
6.7	B	Kibungu-Zaza	Réunion du cadre Etape.	Pers	22
7.7.	B	Zaza-Kabindi AR.	2 enquêtes judic. Litiges		35
		Zaza-Trib.Zaza AR.	Divers Trib. Zaza	Pers	3
8.7	B	Zaza-Kabirizi AR.	Travaux gîte Kibare Contrôle s/chie Zaza	Pers	13
		Zaza-Kibare AR.	Travaux gîte Kibare	Pers	11
9.7	B	Zaza-Kabirizi AR.	Contrôle s/chie Zaza. Enquêtes judic.détournement fonds - Enter- rement enfant Geraerts.	Pers	13
10.7	B	Zaza-Kibare AR.	Contrôle travaux gîte. Enquête jud. déficit s/chef Rwanyindo	Pers	11
11.7	B	Zaza-Karemba-Kibu- ngu	Courrier. Litiges divers Etape.	Pers	23
12.7	N	Kibungu	Dimanche		
du 13	au				
18.7	N	-	Congé annuel		
19.7	N	Kibungu	Dimanche		
20.7	N	"	Courrier. Travaux bureau		
21.7	N	"	Jour férié - Te Deum		
22.7	N	"	Travaux administratifs bureau territoire.		
23.7	N	Kibungu-Kibare AR.	Contrôle travaux gîte Kibare. Piquetage fondations Dispensaire Vét. Kukabuye - Travaux bureau.	Pers	60
24.7	N	Kibungu	Travaux courants bureau	Pers	65
25.7	B	Kibungu-Gakenke	Etape. Contrôle CAC Bug.N.		
26.7	B	Gakenke	Dimanche		
27.7	B	Gakenke-Rwamagana- Gishari-Kibungu	Etape - Réception travaux CEMUBAC et Maison Kibungu	Pers	105
28.7	B	Kibungu	Bureau. Service funèbre sol. occasion décès Mwami.		
29.7	B	"	Bureau Territoire		
30.7	B	"	id.		
31.7	B	Kibungu-Nyarubuye	Conseil chefferie Migongo, Visite Mission - Reprise-Remise Direction C.I. Migongo	Pers	94
				Total Kms parcourus	: 455

Nombre de jours donnant droit à l'indemnité de brousse : 9
(dont 3 avec femme et 2 enfants)

Nombre de jours congé : 5,5

Nombre de jours passés au poste : 14,5

" " " aller et Retour : 2

Total : 31 jours

Vu pour approbation quant à l'op-
portunité des déplacements ci-dessus,
effectués du 1 au 31 juillet 59.-

Kibungu, le
L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE,
J. PETIT.-

Kibungu, le 4 août 1959.-
L'Administrateur Terr.Assistant Ppal,
M. DIERCKX de CASTERLE.-

RUANDA-URUNDI

Résidence Ruanda
 Territoire Kibungu
 Poste d'attache

Compte B. C. B. N°
 B. B. A. N°
 SOCOBANQUE N° 2778
 N°

EXTRAIT DU JOURNAL DE ROUTE Mois de Juin 1959

NOM: DIARCKX de CASTRIS PRENOMS: Luciel J.C. J.

CELIBATAIRE = MARIE (1) : Nbre d'enfants : plus de 12 ans
 moins de 12 ans

FONCTIONS Administrateur Territorial Assistant Principal

ENGAGE SOUS CONTRAT — SOUS STATUT — (pour le personnel auxiliaire) (1)

MIS A LA DISPOSITION PROVINCE — RESIDENCE — TERRITOIRE (1)

VOYAGEANT SUIVANT FEUILLE DE ROUTE N° /DECISION KILOMETRIQUE N° (1)

Justification porteurs employés

	Agent	Femme	Enfants	
			+ 12 ans	- 12 ans
Bagages personnels				
Campement et bibliothèque personnel				
Tente				
Hamac				
Ravitaillement				
Totaux				

Vu pour approbation quant à l'opportunité des déplacements

(Pour portage seulement)

ci-dessous, effectués du 1-6-59

Pour approbation, vérification et imputation à charge du

au 30-6-59

Art et inscription à la fiche 31 2 B1

Kibungu le 3 juillet 1959

N°

Le Chef direct

à le

L'Administrateur de Territoire
PETIT J.-

Le S/Gestionnaire des crédits.

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule			Porteurs			
				Kilomètres			Kilomètres	Taux	Nombre	Montant
				Personnel Tiers S T A	Ruanda	Urundi				
1/6		Kibungu	Réunion du cadre 1 Eng. jud.-Cour- rier							
2/6	B.	Kibungu- Nshiri	Etape -Devoir huissier à Lugendo	Pers.	44					
		Nshiri- Lugendo A.R.	Litiges divers	Pers.	44					
3/6	B.	Nshiri- Mkingi A.R.	Piste paysannat Nshiri	Pers.	12					
		Nshiri-Zaza A.R.	Contrôle trib.Zaza	Pers.	18					
4/6		Nshiri- Karembe Kibare-Ki- zihira- Nshiri	Devois CPJ et hui- ssier- Contrôle travaux gite-mai- son fonds du Roi Enquête- Régidesc Contrôle - marché Karembe	Pers.	69					

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule			Porteurs			
				Personnel Tiers S T A	Kilomètres		Kilomètres	Taux	Nombre	Montant
Ruanda	Urundi									
5/6	B.	Nshiri-Rubago A.R.	Visite paysannat Rubago	Pers.	20					
		Nshiri-Kibungu	Courrier-Etape	Pers.	24					
6/6	B.	Kibungu-Kibare-Kwamagaha Kavumu	Contrôle travaux gîte-Contrôle CAC	Pers.	74					
7/6	B.	Kavumu	Dimanche.							
8/6	B.	Kavumu-Gakenke-Kibungu	Etape-Contrôle CAC Bug.N. Enquête jud. Devoir huissier	Pers.	117					
9/6	N.	Kibungu	Travaux-bureau-courrier							
10/6	N.	Kibungu-Kibare-Kibungu	Enquête jud. Contrôle travaux gîte Zaza visite Mission Zaza.	Pers.	50					
11/6	N.	Kibungu-Matongo A.R.	Visite paysannat I jugt. T.T.	Pers.	50					
12/6	N.	Kibungu-Kibare A.R.	Contrôle travaux gîte-courrier	Pers.	49					
13/6	N.	Kibungu	Courrier I jugt T.T.							
14/6	N.	Kibungu	Dimanche.							
15/6	N.	Kibungu	Courrier I jugt. T.T.							
16/6	N.	Kibungu-Kabindi A.R.	Enquête judic. compte CAC.	Pers.	77					
17/6	N.	Kibungu-Kazo A.R.	Contrôle CAC Mihunya I jugt T.T.	Pers.	14					
18/6	N.	Kibungu	Malade cfr. certificat.							
19/6	N.	Kibungu	Malade cfr. certificat.							
20/6	N.	Kibungu	Courrier.							
21/6	N.	Kibungu	Dimanche.							
22/6	N.	"	Courrier-travaux administratifs							
23/6	N.	"	Compte CAC courrier idem.							
24/6	N.	"								
25/6	N.	Kibungu-Karamba A.R.	enquêtes judic. Devoir huissier							
26/6	N.	Kibungu	contrôle marché courrier Contrôle Trib. Territ. et Ecole cordonnière-inspection prison	Pers.	47					
27/6	N.	Kibungu	Courrier trav. admi							
28/6	N.	Kibungu	Dimanche.							
29/6	N.	Kibungu	I Enq. Judic. 2 jugt. Trib. Pol. courrier							
30/6	N.		Entretien contr. budget CAC vérification compte CAC Mizongo							

TOTALX reporté Total 681 kms
budget CAC vérification parcourus
tion compte CAC Mizongo

- (1) Barrer la mention inutile
- (2) B Indemnité brousse
- H Indemnité hébergement
- R Indemnité restaurant
- N Néant

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

a Kibungu

le 2 juillet 1959

POUR ACQUIT (éventuel)

Le bénéficiaire,
L'Administrateur Territ. Assist.
Ppal M. Dierckx de Casterlé.

RUANDA-URUNDI

Résidence en RUANDA
 Territoire DE KIRUMU
 Poste d'attache KIRUMU

Compte B. C. B. N°
 B. B. A. N°
 SOCOBANQUE N°
 N°

EXTRAIT DU JOURNAL DE ROUTE Mois de MAI 1959.

NOM: DIENGEY de GASTRIE PRENOMS:

CÉLIBATAIRE - MARIE (1) : Nbre d'enfants : plus de 12 ans
 moins de 12 ans

FONCTIONS Administrateur Territorial Adjoint Principal

ENGAGE SOUS CONTRAT — SOUS STATUT — (pour le personnel auxiliaire) (1)

MIS A LA DISPOSITION PROVINCE — RESIDENCE — TERRITOIRE (1)

VOYAGEANT SUIVANT FEUILLE DE ROUTE N° /DECISION KILOMETRIQUE N° (1)

Justification porteurs employés

	Agent	Femme	Enfants	
			+ 12 ans	- 12 ans
Bagages personnels				
Campement et bibliothèque personnel				
Tente				
Hamac				
Ravitaillement				
Totaux				

Vu pour approbation quant à l'opportunité des déplacements

(Pour portage seulement)

ci-dessous, effectués du 1

Pour approbation, vérification et imputation à charge du

au 31 Mai 1959

Art. 1 et inscription à la fiche 31 2 B1

Kirumu le 3 Juin 1959

N°

Le Chef direct

à le

L'Administrateur de Territoire

Le S/Gestionnaire des crédits.

[Signature]
 J. NETT

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule			Porteurs		
				Personnel Tiers STA	Kilomètres Ruanda	Kilomètres Urundi	Kilomètres	Taux	Nombre
2/5	J	Kirumu	Jour sérié						
2/5	J	Kirumu - Ruvugana	Visite poste Ruvugana Contrôle Comptable C.A.C.						
3/5	R	Kirumu	Ruvugana - Sur - Poste chef et chef de Poste. Ruvugana		35				
4/5	R	Kirumu - Gishari Ruvugana - AR.	Vérification CAC Sur - Sur Visite Sanatorium CHUVA		61				
5/5	R	Kirumu - Kayanza - Kayanza - Gakenke - AR.	Etape - Contrôle CAC MUGANDA - NOUD à Gakenke		20	53			
6/5	D	Kayanza - Gakenke - AR Gakenke - Kayita - AR.	Contrôle CAC - Dossiers huic-riens et CPJ - Entretien chef Litiges - Divers		15				
7/5	B	Kayanza	Jour sérié						
8/5	B	Kayanza - Kibungu - Kibungu - Kanyamba	Spéciale Gakenke, Etape Kibungu - courrier Dossiers huicrier et CPJ au G.N. Kanyamba		35	44			
9/5	N	Kibungu	Courrier						
10/5	N	Kibungu	Débranché						
11/5	N	Kibungu - Kaso - 2 - AR	Contrôle Comptable CAC Gihurya		20				

Service Médical

CERTIFICAT MEDICAL ADMINISTRATIF (1)

Je soussigné Docteur (2) **LANGIE Stephane**

Médecin des Hôpitaux Assistant

Directeur de l'Hôpital de Kibungu

déclare avoir examiné (3) **Monsieur DIERCKX DE CASTERLES Marcel**

Administrateur Assistant Principal à Kibungu

et avoir constaté:

1° Confidentiel.

2° **doit se rendre à Kiseeyi pour soins destaires**
urgents.-

Accompagnera son épouse.-

A **Kibungu** , le **12/5/59.-**

(Signature)



RUANDA-URUNDI

Résidence ~~du Ruanda~~
 Territoire **de Kibungu**
 Poste d'attache **Kibungu**

Compte B. C. B. Usa N° 2778
 B. B. A. N°
 SOCOBANQUE N°
 N°

EXTRAIT DU JOURNAL DE ROUTE Mois de Avril

NOM: **DIERCKX de CASTERLE** PRENOMS: **Marcel, J.C.M.J.-**

CELIBATAIRE - MARIE (1) : Nbre d'enfants : plus de 12 ans
 moins de 12 ans

FONCTIONS **Administrateur Territorial Assistant Principal**

ENGAGÉ SOUS CONTRAT — SOUS STATUT — (pour le personnel auxiliaire) (1)

MIS A LA DISPOSITION PROVINCE — RESIDENCE — TERRITOIRE (1)

VOYAGEANT SUIVANT FEUILLE DE ROUTE N° /DECISION KILOMETRIQUE N° (1)

Justification porteurs employés

	Agent	Femme	Enfants	
			+ 12 ans	- 12 ans
Bagages personnels				
Campement et bibliothèque personnel				
Tente				
Hamac				
Ravitaillement				
Totaux				

Vu pour approbation quant à l'opportunité des déplacements
 ci-dessous, effectués du **1 avril**
 au **30 avril 1959**
 à **Kibungu** le **8/5/59**

Le Chef direct
J. PETIT,-

(Pour portage seulement)

Pour approbation, vérification et imputation à charge du
 Art et inscription à la fiche 31 2 B1
 N°
 à le

Le S/Gestionnaire des crédits.

Administrateur de Territoire-

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule		Porteurs			
				Kilomètres		Kilomètres	Taux	Nombre	Montant
				Personnel Tiers S T A	Ruanda Urundi				
du 1/4 au 8/4		Kibungu	Malade cfr. certifi- cat médical ci- joint.						
9/4		Kibungu	Courrier-Travaux administratifs.						
10/4		id.	id.						
11/4		id.	id.						
12/4		id.	Dimanche						
13/4		id.	Courrier-Travaux OPJ.						
14/4		id.	Reprise-Remise C.A.C.						
15/4		id.	Séance T.de T. Bureau Territoire						
16/4		Kibungu- Karembe	Devoirs huissier A.R.et OPJ à Karembe.	Pers.	40				
17/4		Kibungu	Travaux bureau. 2 jugements T.de T. Devoirs OPJ.						
18/4		id.	Courrier						
19/4		id.	Dimanche.						
20/4		id.	I. jugt T.de T. Courrier-Enq.Jud.						
21/4		id.	I jugt. T.de T. Travaux bureau.						

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule		Porteurs			
				Kilomètres		Kilomètres	Taux	Nombre	Montant
Personnel Tiers S T A	Ruanda	Urundi							
22/4		Kibungu	I jugt. T. de T. Travaux C.A.C.						
23/4		Kibungu- Karemba A.R.	Devoirs Judic. et huissier C.N.	Pers.	40				
23/4 24/4		Kibungu	Bureau Territoire Contrôle livres T.d.T.						
		Kibun.-Kazo	Visite Chef-lieu C.I. Gihunya-Instruc- diverses. Séance T.d.T.	(Pers.)	14				
25/4		Kibungu	2 jugements T.d.T.						
26/4		Kibungu	Dimanche						
27/4		Kibun-poste	Contrôle Travaux C.A.C.-Courrier Bureau C.A.C.	Pers.	5				
28/4		Kibungu	Entretien Dir. FUREL Contrôle livres C.A.C. Migongo- I jugt T.d.T.						
29/4		Kibungu	2 jugts. T.d.T. Devoirs huissier						
30/4		Kibungu- Kavumu	I enquête judic. Travaux c.A.C. Etape.	Pers.	55				
Kms parcourrus					154 Kms.				
Nombre de jours donnant droit à l'indemnité de brousse : 1 jour Nombre de jours ne donnant pas à l'indemnité droit à l'indemnité de brousse : 3 jours Nombre de jours passés au Poste 18 jours Nombre de jours malade 8 jours <div style="text-align: right;">Total : 30 jours</div>									
TOTAUX à reporter									

- (1) Barrer la mention inutile
(2) B Indemnité brousse
H Indemnité hébergement
R Indemnité restaurant
N Néant

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

à Kibungu le 8 mai 1959.
Le bénéficiaire,
POUR ACQUIT (éventuel)

[Signature]

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule		Porteurs				
				Kilomètres		Kilomètres	Taux	Nombre	Montant	
Personnel	Tiers	Ruanda	Urundi							
				S T A						
9.3	N	Id.	Courrier_1 jugt.T.P.							
10.3	N	Id.	Travaux administratif divers							
11.3	N	Id.	Id.1 Enq.Judc.							
12.3	N	Id.	Id. Id.							
13.3	N	Id.	Courrier-travaux Bureau							
14.3	N	Kibungu-Rwamagana A.R.	Relevé prix salaires ration minimum.	V.P.	104					
15.3	N	Kibungu	Dimanche							
16.3	N	Id.	Courrier-1 jugt.T.P.							
17.3	N	Id.	Travaux courants bureau							
18.3	B	Kibungu-Gakenke	Etape Gakenke-visite Mission Kiziguru-visite dispensaire	V.P.	65					
		Gakenke-Kiziguru A.R.	Trib.Chef,Buganza-Nord	V.P.	16					
19.3	B	Gakenke-Ntete A.R.	Visite paysannat Ntete	V.P.	20					
		Gakenke-Gakoni A.R.	Visite Colon Verhulst à Gakoni 1 Enq.Judic.	V.P.	26					
20.3	B	Gakenke-Kibungu	Enquete Judic.- Courrier-Etape	V.P.	65					
21.3	N	Kibungu	Courrier							
22.3	N	Id.	Dimanche							
23.3	N	Kibungu-Kirwa A.R.	Perquisition à Kirwa 1 jugt.T.P. Courrier	V.P.	55					
24.3	N	Kibungu	Inspection prison Kibungu-Courrier							
25.3	B	Kibungu-Zaza	Courrier-Etape Zaza	V.P.	22					
26.3	B	Zaza-Kabindi A.R.	Visite paysannat Kabindi	V.P.	38					
		Zaza-Lugendo A.R.	2 Enq.Judic.Devoirs huissier à Lugendo Entretien OCIRU	V.P.	47					
27.3	B	Zaza-Karimba-Kibungu	Renoux, Etape-Devoirs huissier et Judic.CN.Karimba Courrier.							
28.3	N	Kibungu-Kizanye	Visite Paysannat Kizanye	S.T.A						
29.3	N	Kibungu	Pâques							
30.3	N	Id.	Jour férié							
31.3	N	Kibungu	Malade							
Total kms parcourus					624					

TOTAUX à reporter

- (1) Barrer la mention inutile
(2) B Indemnité brousse
H Indemnité hébergement
R Indemnité restaurant
N Néant

Nombre de jours donnant droit à 1^{re} indemnité de brousse: 10 jours
Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de " " " " " " " " " " " " : 3 jours
" " " " ne " " " " " " " " " " " " : 18 jours
" " " " passés au poste le " " " " " " " " " " " " : 31 jours

Fait à Kibungu, le 5 avril 1959

L'Administrateur Terr.Ass.Principal;

M. DIERCKX de CASTERLE.

Le bénéficiaire,

POUR ACQUIT (éventuel)

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule			Porteurs			
				Kilomètres			Kilomètres	Taux	Nombre	Montant
				Personnel Tiers S T A	Ruanda	Urundi				
12/12	B	Lugendo-Zaza	Travaux disp. vét. Nshiri, devoirs huissier.	P	18					
		Zaza-Kagashi A.R.	Enquête incendie case. Renseignements Zaza-Kabindi R.A. auprès employeurs A.R.	P	40					
13/12	B	Zaza-Karemba Kibungu	Etape-2 enquêtes judic. devoirs huissiers Renseignements A.R.	P	25					
14/12	N	Kibungu	Dimanche							
15/12	N	"	I jugt. Trib. Police							
16/12	N	Kibungu	I enq. jud. cour.							
16/12	N	Kibungu	Travaux bureau							
17/12	N	"	id.							
18/12	N	"	Travaux bureau, I enquête judiciaire							
19/12	N	"	Rapport Annuel							
20/12	N	"	Inspection Prison Kibungu							
		Kibungu-Nshiri A.R.	Contrôle travaux Dispens. vétérin.	P	26					
21/12	N	Kibungu	Dimanche.							
22/12	N	Kibungu	Rapport Annuel Travaux courrier							
23/12	N	"	id.							
24/12	N	"	I jugt. T.P. Rapport annuel							
25/12	N	"	Jour férié							
26/12	N	"	Rapport Annuel Plan Décinal							
27/12	N	"	id.							
28/12	N	"	Dimanche							
29/12	N	"	Courrier Rapport Annuel, I jugt. Trib. Pol.							
30/12	N	"	Rapport Annuel							
31/12	N	Kibungu-Nshiri A.R.	R-apports Annuels Contrôle Travaux dispensaire	P	26					
Totaux					351 Kms.					
				<u>Récapitulation des jours:</u>						
				Séjour au Poste		:	22	jours		
				Séjour en Brousse		:	6	jours		
				Aller-Retour		:	3	jours		

							31 jours			

TOTAUX à reporter

(1) Barrer la mention inutile.

(2) B Indemnité brousse

H Indemnité hébergement

R Indemnité restaurant

N Néant

Certifié sincère et véritable et arrêté à somme de

à Kibungu le 2 janvier 1958

Le bénéficiaire,

POUR ACQUIT (éventuel)

RUANDA-URUNDI

Compte ~~B.C.B.~~ N°.....

Résidence **a. Ruanda**

B.B.A. N° **2778**

Territoire **le Kibungu**

~~SOCOBANQUE~~ N°.....

Poste d'attache.....

N°.....

EXTRAIT DU JOURNAL DE ROUTE mois de **octobre**

NOM : **DIERCKX de CASTERLE** PRENOMS : **Marcel J.C.M.J.**

CELIBATAIRE - MARIÉ (1) : Nbre d'enfants : plus de 12 ans **2 (en Afrique)**

: moins de 12 ans

FONCTIONS **Administrateur Territorial Assistant Principal**

ENGAGE SOUS CONTRAT — SOUS STATUT — (pour le personnel auxiliaire) (1)

MIS A LA DISPOSITION ~~PROVINCE — RESIDENCE~~ — TERRITOIRE (1)

VOYAGEANT SUIVANT FEUILLE/DE ROUTE N°...../DECISION KILOMETRIQUE N° **80/N/58 (1) du 2.5.1958.**

Justification porteurs employés

- Bagages personnels
- Campement et bibliothèque personnels
- Tente
- Hamac
- Ravitaillement

Agent	Femme	Enfants	
		+ 12 ans	- 12 ans
Totaux			

Vu pour approbation quant à l'opportunité des déplacements (Pour portage seulement)

ci-dessous, effectués du **1 octobre 1958**

Pour approbation, vérification et imputation à charge du

au **31 octobre 1958**

Art..... et inscription à la fiche 31-2-B1

KIBUNGU le
 Le chef direct,
L'Administrateur de Territoire,
J. PERRI.

N°.....

à..... le

Le sous-gestionnaire des crédits.

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule			Porteurs			
				Kilomètres			Kilomètres	Taux	Nombre	Montant
				Personnel Tiers S T A	Ruanda	Urundi				
1/10/58	H	-	Travaux bureau - Courrier							
2/10/58	H	-	id.							
3/10/58	H	-	id.							
4/10/58	H	-	id.							
5/10/58	H	-	Dimanche							
6/10/58	B	Kibungu- Nshiri-Kibungu	Etape-courrier	Pers.	R.		24			
7/10/58	B	Nshiri-Ruyema A.R.	Inspect.s/chie Ruyema	Pers.	R.		13			
8/10/58	B	Nshiri-Lugenda A.R.	Devoirs huissier à Lugenda	Pers.	R.		29			
9/10/58	B	Nshiri-Ruyema 2 x A.R.	Inspect. s/chie Ruyema 2 enquêtes judiciaires	Pers.	R.		26			
9/10/58	B	Nshiri-Muye Murwa A.R.	Prospection paysannat	Pers.	R.		41			
10/10/58	B	Nshiri-Rukoma	Vérification H.A.V. exemptés Rukoma	Pers.	R.		10			
10/10/58	B	Nshiri-Gisera A.R.	Prospection paysannat	Pers.	R.		8			
10/10/58	B	Nshiri-Ruyema A.R.	Conseil s/chefferie Contrôle exemptions	Pers.	R.		12			

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule			Porteurs				
				Personnel Tiers S T A	Kilomètres		Kilomètres	Taux	Nombre	Montant	
					Ruanda	Urundi					
11/10	B	Nshiri-Zaza-Karembe-Kibungu	Etape - Devoirs huiss. 2 enquêtes judiciaires	Pers.	R.			39			
12/10	N	Kibungu	Dimanche								
13/10	N	id.	Travaux bureau courrier								
14/10	N	id.	id. 1 Jugt. Trib. de Pol.								
15/10	N	Kibungu-Nshiri-A.R.	Visite à A.T. à Nshiri Courrier	Pers.	R.			48			
16/10	N	Kibungu	Bureau - Enquête Rufayine								
17/10	N	id.	Jour férié								
18/10	N	id.	id.								
19/10	N	id.	Dimanche								
20/10	N	id.	Courrier - Enquête Rufayine								
21/10	B	Kibungu-Nshiri	Courrier - Etape	Pers.	R.			24			
22/10	B	Nshiri-Iugendo-A.R.	1 Enqu. judiciaire-Inspect. s/chie Nshiri Devoirs huiss. Iugendo	Pers.	R.			29			
23/10	B	Nshiri	Inspect. Nshiri - 3 Trois Enqu. judiciaires								
24/10	B	Nshiri-Mbuye-A.R.	Prospection paysannat Inspection Nshiri	Pers.	R.			9			
		Nshiri-Kagashi-A.R.	Enquête judiciaire	Pers.	R.			36			
25/10	B	Nshiri-Kirambo-A.R.	Inspection s/chefferie Nshiri-Enquête judic. Contrôle exemptions	Pers.	R.			5			
26/10	B	Nshiri	Dimanche								
27/10	B	Nshiri	2 enqu. judiciaires- Courrier	Pers.	R						
28/10	B	Nshiri-Karembe-Kibungu	Etape - Devoir judiciaire courrier	Pers.	R			39			
29/10	N	Kibungu	Travaux bureau								
30/10	N	id.	id. 2 enqu. judiciaires								
31/10	N	id.	1 jugt. Trib. de Pol. Courrier - Divers.								
Total							392 kms				
						14					
						16					
						1					
						<u>31</u>					

TOTAUX à reporter

- (1) Barrer la mention inutile.
(2) B Indemnité brousse
H Indemnité hébergement
R Indemnité restaurant
N Néant

Certifié sincère et véritable et arrêté à somme de.....

KIBUNGU

le **31 octobre 1958**

Le bénéficiaire,

POUR ACQUIT (éventuel)

DIERCKE de GASTERLE M.,

RESIDENCE DU RUANDA.-
TERRITOIRE DE KIBUNGU.-

Extrait de journal de route pour le mois
de septembre 1958.-

Nous: DIERCKX de CASTERLE Prénoms : Marcel J.C.M.J.
Marié.
Fonction: Administrateur Territorial Assistant Principal.

Vu pour approbation
quant à l'opportunité des déplacements
ci-dessous effectués du 1.9.1958 au
30.9.1958.-
Kibungu, le 1 octobre 1958.-
L'Administrateur de Territoire,
J.PETIT.-

Dates	Ind:	Etapes	Activité	Véhicule	Kms
1.9.1958	N	:Kibungu	: Conseil de Territoire	-	-
2.9.1958	B	:Kibungu-Nshiri	: Etape-Courrier	Pers	24
3.9.1958	B	:Nshiri-Murwa.A.R	: Contrôle s/chefferie Rukoma	Pers	34
			: (côté Mbuye) conseil s/chefferie		
			: rie		
4.9.	B	:Nshiri-Zaza.A.R	: Vérification Tribunal Gihunya:	Pers	17
			: 1 Enq.Judic.-Courrier		
5.9.	B	:Nshiri-Zaza.A.R	: Inspection s/chefferie Zaza	Pers	28
			: 1 Enq.Judic.-1 amende Trans.		
6.9.	B	:Nshiri-Karemba-:	: Inspection s/chefferie Zaza	Pers	40
		:Kabirizi-Kibungu	: 1 Enq.Judic.Devoirs huissier		
			: C.N.Karemba		
7.9.	N	:Kibungu	: Dimanche	-	-
8.9.	B	:Kibungu-Kibare	: Etape-Courrier-1 Enq.Judic.	Pers	24
9.9.	B	:Kibare-Karemba-:	: Inspection s/chefferie Zaza	Pers	25
		:Kabirizi A.R.	: Conseil de s/chefferie-Enq.		
			: Judiciaire		
10.9.	B	:Kibare-Kukabuye:	: Inspection s/chefferie Kuka-	Pers	6
		:A.R.	: buye-Contrôle HAV exemptés		
			: s/chefferie Zaza		
		:Kibare-Zaza-Ru-	: Visite Mission Zaza-Enquête	Pers	38
		:koma.A.R	: Judiciaire à Rukoma		
11.9.	B	:Kibare-Kabindi	: Inspection s/chefferie Kuka-	Pers	26
		:A.R.	: buye-Visite Colon Cousin à		
			: Kabindi		
12.9.	B	:Kibare-Karemba-:	: Etape-Courrier	Pers	26
		:Kibungu			

.../...

13.9.	:	N	:	Kibungu	:	Travaux divers bureau	:	-	:	-
14.9.	:	N	:	Kibungu	:	Dimanche	:	-	:	-
15.9.	:	N	:	Id.	:	Courrier-Divers	:	-	:	-
16.9.	:	N	:	Id.	:	Inspection Prison Kibungu	:	-	:	-
	:		:		:	Enquête Judiciaire	:	-	:	-
17.9.	:	N	:	Id.	:	Courrier-Jugt. Tribunal	:	-	:	-
	:		:		:	de Police	:	-	:	-
18.9.	:	N	:	Id.	:	Enq.ressources des natifs	:	-	:	-
	:		:		:	Courrier	:	-	:	-
19.9.	:	N	:	Id.	:	Id.	:	-	:	-
20.9.	:	N	:	Id.	:	Travaux administratifs	:	-	:	-
	:		:		:	Divers	:	-	:	-
21.9.	:	N	:	Id.	:	Dimanche	:	-	:	-
22.9.	:	N	:	Id.	:	1 Jugt.Tribunal Pol.Bureau	:	-	:	-
23.9.	:	B	:	Kibungu-Buliba-	:	Travaux bureau-Visite -	:	-	:	-
	:		:	A.R.	:	s/chefferie Buliba avec	:	tiers:	:	-
	:		:		:	Médecin-Enq.épidémie mini+	:	-	:	-
	:		:		:	ngite	:	-	:	-
	:		:	Kibungu-Karemba-	:	Etape	:	Pers	:	26
	:		:	Kibare	:		:	-	:	-
24.9.	:	B	:	Kibare-Zaza-Ruba:	:	Enquête Judiciaire à Rubago:	:	Pers	:	44
	:		:	go A.R.	:		:	-	:	-
	:		:	Kibare-Gatare	:	Inspection s/chefferie Ku-	:	Pers	:	16
	:		:	A.R.	:	kabuye	:	-	:	-
25.9.	:	B	:	Kibare-Kagashi	:	Inspection s/chefferie Ka-	:	Pers	:	9
	:		:	A.R.	:	gashi.Enquête Judiciaire	:	-	:	-
26.9.	:	B	:	Kibare-Kagashi-	:	Inspection s/chefferie Ka-	:	Pers	:	36
	:		:	Kabindi A.R.	:	gashi-1 enq.Judiciaire	:	-	:	-
27.9.	:	B	:	Kibare-Kagashi	:	Inspection s/chefferie Ka-	:	Pers	:	9
	:		:	A.R.	:	gashi	:	-	:	-
	:		:	Kibare-Kibungu	:	Etape	:	Pers	:	24
28.9.	:	N	:	Kibungu	:	Dimanche	:	-	:	-
29.9.	:	N	:	Kibungu	:	Travaux bureau-Courrier	:	-	:	-
30.9.	:	N	:	Id.	:	Id.	:	-	:	-
Total Kms										452

Jours donnant droit à l'indemnité de brousse	:	15 jours
Voyages aller et retour	:	-
Sejours au Poste	:	15 jours
Total		30 jours

Kibungu, le 1 octobre 1958.-
L'Administrateur Territorial Ass.Principal,

M.DIERCKX de CASTELLE.-





Extrait du journal de route, mois d'août 1958.-

NOM: Dierckx de Casterle Prénoms: Marcel J.C.V.J.

Marié

Fonction: Administrateur Territorial Assistant Principal

Vu pour approbation quant à
 l'opportunité des déplacements
 ci-dessus effectués du 1.8 au 31.8.58

Kibungu, le 2 septembre 1958.

L'Administrateur de Territoire,
 J. PETIT.-

Dates	Ind.	Etales	Activité	Véhicule	Kms.
1.8.58	N	Kibungu-Karemba A.R.	Devoirs huissier. Enqu. Jud.	Pers.	19
			Bureau		
2.8.58	N	Kibungu	Courrier	-	-
3.8.58	N	Kibungu	Dimanche	-	-
4.8.58	B	Kibungu-Nshiri-Zaza	Etape-Visite Mission Zaza	Pers.	24
		Nshiri-Zaza A.R.	travaux gite. Contrôle	Pers.	18
			Perception à Nshiri		
5.8.58	B	Nshiri-Gahororo A.R.	Contrôle travaux régie Agri.	Pers.	31
			Inspection s/chefferie Rubago		
		Nshiri-Rubago A.R.		Pers.	29
6.8.58	B	Nshiri-Gahororo A.R.	Contrôle travaux régie Agri.	Pers.	37
			Inspection s/chefferie Kansana		
		Nshiri-Zaza A.R.	Enquête accident mortel à Zaza	Pers.	18
7.8.58	B	Nshiri-Rubago A.R.	Inspection s/chefferie Rubago	Pers.	55
			1 Enquête Jud. 1 Jugt. Pol.		
8.8.58	B	Nshiri-Gahororo A.R.	Inspection s/chefferie Rubago	Pers.	31
			Contrôle travaux régie-Agri. Enquête homicide		
		Nshiri-Rubago	Inspection s/chefferie Rubago	Pers.	18
9.8.58	B	Nshiri-Rukoma-Karemba-Kibungu	Etape-Contrôle marchés de		
			Rukoma et Karemba. Courrier	Pers.	48
10.8.58	N	Kibungu	Dimanche-Reunion Cercle des		
			Evolués		
11.8.58	B	Kibungu-Nshiri	Etape-2 jugements T.P.	Pers.	24
			1 Enquête judiciaire		
12.8.58	B	Nshiri-Kansana A.R.	Inspection s/chefferie	Pers.	25
			Kansana-Enquête vol vélo.		

Dates	Ind.	Etares	Activité	Véhicule	Kms.
13.8.58	B	Nshiri-Kansana A.R.	Inspection s/chefferie Kansana Visite Colon Cousin-Enquête	Pers.	60
		Nshiri-Kabindi Karemba-Nshiri	Jud. à Karemba		
14.8.58	B	Nshiri-Rukoma A.R.	Inspection s/chefferie Rukoma	Pers.	31
15.8.58	B	Nshiri	Jour férié	-	-
16.8.58	B	Nshiri-Kibungu	Travaux gîte-Courrier-Etape	Pers.	24
17.8.58	N	Kibungu	Dimanche	-	-
18.8.58	N	Kibungu-Lugendo A.R.	Courrier -Saisie chez Colon Coppens à Lugendo	Pers.	79
19.8.58	N	Kibungu	2 Jugts Trib. Pol. - 1 Enq. Jud	-	-
20.8.58	N	Kibungu-Sakara A.R.	Inspection s/chefferie Sakara I.	Pers.	36
21.8.58	N	Kibungu-Kazo 2x A.R.	Contrôle Tribunal Ci Gihunya	Pers.	18
22.8.58	N	Kibungu-Sakara I. Sakara II	Inspection s/chefferie Sakara I	Pers.	40
23.8.58	N	Kibungu	Courrier	-	-
24.8.58	N	Kibungu	Dimanche	-	-
25.8.58	N	Kibungu	Travaux bureau	-	-
26.8.58	N	Kibungu-Kazo 2 x A.R.	Contrôle Tribunal Gihunya	Pers.	18
27.8.58	N	Kibungu-Centre Vétérinaire A.R.	Concours batail Territoire Bureau	Pers.	4
28.8.58	N	Kibungu-Sakara II A.R.	Inspection s/chefferie Sakara II;	Pers.	43
29.8.58	N	id.	id.	Pers.	43
30.8.58	N	Kibungu	Travaux bureau	-	-
31.8.58	N	Kibungu	Dimanche	-	-
			Total Kms.		787

Jours dormant droit à l'indemnité de brousse: 12
 Voyages Aller - Retour : 8
 Sejour Poste : 11
 Total : 31 jours

Kibungu, le 1 Septembre 1958.-

L'Administrateur Territorial Assistant Principal,
 M. DIERCKX de CASTERLE.-

[Signature]